

美しき湾を抱く町。

Embracing a beautiful bay

1 潮騒の道 Road with Sound of Waves



A 2-km promenade along Yuigaoka Plateau facing North Nanao Bay. This road offers a panoramic view of the inland sea. An ideal place for angling.

七尾北湾に面した由比ヶ丘台地に沿う約2kmの遊歩道。波穏やかな内浦の海景色が眼前に広がり、釣りの好道地でもある。

2 来迎寺 Raiko-ji Temple



9世紀創建の真言宗寺院。12世紀には地頭長谷部信連の祈願所となる。境内のライコウジキザクラは樹齢600年とされ、県天然記念物。また、室町後期の作庭とされる枯庭の庭園は県名勝。

A temple of the Shingon sect of Buddhism constructed in the 9th century. In the 12th century, this temple was a place of worship for the lord of a manor, Nobutsura Hasebe. Here you will find a 600-year-old double-flowered cherry tree designated as a prefectural natural monument, and a 16th-century garden designated as a place of scenic beauty.

3 長谷部神社 Hasebe Shrine



地頭長谷部信連が自作の坐像を来迎寺に安置したことに始まる。寛永21(1644)年、信連の子孫にあたる加賀藩老臣の長氏が御影堂を建立。昭和10(1935)年、現在地に移転した。

Nobutsura Hasebe, the lord of a manor, enshrined a sitting statue of his own making in Raiko-ji Temple. In 1644, his descendant and a retainer of the Kaga domain, Tsurayori Cho constructed a hall at the site of the temple, and subsequently it was moved to its present location.

4 道の駅「あなみず」 Roadside Station Anamizu



道の駅あなみずは、のと鉄道終着駅穴水駅に併設し、国道249号、能越自動車道からもアクセスがよく、奥能登観光の玄関口として、観光情報、地域の魅力発信などの活動拠点。

Roadside Station Anamizu is located next to Anamizu Station, the last stop of the Noto Railway, and is easily accessible from Route 249 and the Nōetsu expressway. As a gateway to Northern Noto, it provides sightseeing information and promotes the charm of the local region.

5 峨山キリシマの郷 Home of Gazan Kirishima azaleas



4月下旬～5月中旬に開花する「のとキリシマツツジ」を生育。満開期には、葉が見えないほど密集して咲き、あたり一面が深紅色になる。

Noto-kirishima azaleas, which bloom in late April to mid-May are grown in this area. In the season of full bloom, the landscape is colored scarlet.

6 能登さくら駅 Noto Sakura Station



のと鉄道能登鹿島駅。毎年春、プラットフォーム脇に植えられた約100本の桜が咲きそろう、作り上げる花のトンネルは絶景。

A famous cherry blossom viewing spot with one hundred cherry trees planted by the platform of Noto-Kirishima Station. The cherry blossom tunnels are superb.

7 能登大仏 Noto Buddha Statue



穴水町の新名所。8mを超える大仏のほか、周囲は小公園になっており、三重塔や木橋など見どころも豊富。四季を堪能する必見スポットの一つと言える。

There is a large statue of Buddha over 8m high, a three-storied pagoda, and a wooden bridge in the small park. Here you can enjoy seasonal changes.

11 ぶどう園 Vineyard



日本海側一広大な葡萄畑がある丘陵地は「能登ワイン」の産地。9月から10月、青紫や赤紫の実がたわわに実り、里山の豊穡を誇る。周辺には、収穫体験ができるふるさと体験村「四季の丘」がある。

Noto wine is produced in the largest hilly vineyard in the area along the Sea of Japan. In September and October, the grapes ripen in blue-purple and red-purple shades, colors of the bountiful harvest of the mountain area. You can enjoy grape-picking in Shiki-no-oka Village.

12 中居のボラ待ちやぐら Nakai Bora Watchtower



5ヶ所のボラ待ちやぐらの内のひとつ。中居湾ポケットパークから見る朝陽のボラ待ちやぐらとかがき棚の風景は格別のビュースポットである。

This is the remains of one of the five watchtowers for fishing bora, or flathead mullet. Enjoy the landscape of the watchtower and oyster cultivation floats in the morning sunlight, viewed from Nakai Bay Pocket Park.

13 さとりの道 Satori-no-michi (Road of Enlightenment)



中居はかつて鑄物の里として栄え、製塩の始まりに伴ってとくに塩釜を産した地区。その面影を偲ばせる7つの古刹と2つの神社、寺社をめぐり石畳の小路が残る。

Nakai once flourished as a place of casting salt pots, and you can see traces of prosperity in the seven old temples, two shrines, and stone pavement.

14 能登中居鑄物館 Noto Nakai Cast Museum



かつて穴水町の中居地区で繁栄した中居鑄物の歴史や貴重な品を現在に伝える資料館。

The museum exhibits articles related to the history of iron casting in the Nakai area. TEL: 0768-56-1231 / 月曜日休館 / 8:30~17:00

8 穴水中心部 Central area of Anamizu

のと鉄道の終着駅として利便性が高いエリアで、評判の飲食店などが点在する商店街がある。景観に配慮した魅力あふれる街なみが形成されている。

The terminal of Noto Railway is a hub of the central Noto area. Here you will find an attractive shopping district designed with the landscape in mind, and popular restaurants dotted here and there.



穴水能登丼
Anamizu Noto Bowl

9 明泉寺 Myosenji Temple



白雉3(652)年開創の真言宗の古刹で、平安時代の仏像を安置。中世繁栄期の遺物である石造五重塔は国の重要文化財に指定されている。

This temple of the Shingon Buddhist sect was constructed in 652, and houses Buddhist statues of the Heian period. The five-storied pagoda from the Medieval Age has been designated as a nationally important cultural asset.

10 中居地区 Nakai Area



中居南には漁師町とは少し異なる独特な町並が残っている。しっかりとした町家風・商家風の構え、土蔵も多く目にする。妻入りも一部見られるが多くは切妻の平入りで、伝統的建物の連続性が高い箇所も見られる。

In the Nakai area, there is a distinctive townscape that is a little different from other fishermen's residential areas. There are traditional townhouses, merchant houses and storehouses with thick earthen walls. You can see a series of traditional buildings with gable roofs.

美味しく
かわいい

穴水のおみやげ

ANAMIZU SOUVENIR

水がキレイでとても穏やかな穴水湾では、海の幸が水揚げされます。そこに穴水郷土の味わいにしつらえたのが、クチコヤコノワタといった珍味です。海の幸にピッタリ良く合う地酒や能登ワインとご一緒に、どうぞ。

Anamizu Bay provides fresh seafood from its clean, calm waters. Delicacies particular to this area such as kuchiko and konowata, or ovaries and guts of sea cucumber, go well with local sake and Noto wine.



「牡蠣」Oysters

「牡蠣」の産地として知られる穴水湾。水深の深い場所では養殖されるため、身がギュッと締まって、やや小粒ながら味は濃厚。

Anamizu is well known for the production of oysters. Oysters are cultivated at a low depth, so they are rather small, yet rich in taste.



「能登の一夜干し」 Noto Overnight-dried Fish

魚醤のいしで漬けておこめ、イカ丸干し・あじ干物・カレイ干物・いわし干物・ぶく干物と種類も豊富。

There are various kinds of fish pickled in squid sauce and dried overnight such as squid, horse mackerel, flounder, sardine and pufferfish.

「なまこ・このわた」 Namako and Konowata

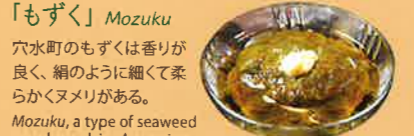
なまこはコリコリの食感が人気で、世界に名高い中国の宮廷料理「満漢全席」にも使用される高級食材。このわたは日本三大珍味の一つに数えられる、なまこの腸の塩辛。Namako, or sea cucumber, is one of the high-class ingredients used in the famous Chinese Palace cuisine, and it is popular for its springy texture. Konowata, salt-pickled sea cucumber guts, is one of the three best Japanese delicacies.



「能登ワイン」 Noto Wine

ワイン専用葡萄品種を能登の風土と気候を活かした広大な畑で栽培・収穫・醸造を行っている。

The wine is made from locally produced grapes and brewed in the climate of Noto.



「もずく」 Mozuku

穴水町のもずくは香りが良く、絹のように細くて柔らかくヌメリがある。Mozuku, a type of seaweed produced in Anamizu, smells good and is very thin, soft and slimy.

「かぶら寿司」 Turnip Sushi

麹がほんのリ甘くて、赤土で栽培されたかぶらを浅漬けにし、塩鯖をささみこんだ冬の味覚。This delicacy is made in winter by pickling mackerel and turnip in malted rice.

「手作りみそ」 Handmade Miso

能登の大豆と能登の米を使った自家製の麹で作られる手作りみそ。

The soybean paste is made of local soybeans and rice, and handmade malted rice.



「櫓工芸品」 Zelvoka Crafts

耐湿や耐久性が高く、古くから建築や家具材として使用された木材である櫓で作られた工芸品。Japanese zelvoka is highly moisture-resistant and durable, so it has long been used for buildings and furniture.